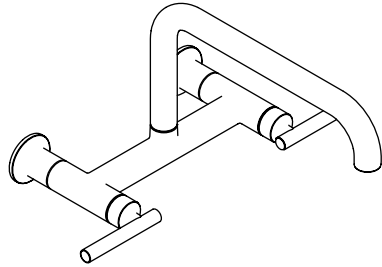


Installation and Care Guide
Guide d'installation et d'entretien
Guía de instalación y cuidado

Wall Mount Kitchen Faucet
Robinet de cuisine à montage mural
Grifería de cocina de montaje a la pared

K-7549



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)
Los números de productos seguidos de M
corresponden a México (Ej. K-12345M)

USA/Canada: 1-800-4KOHLER
México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1169540-2-A

©2011 Kohler Co.

Tools/Outils/Herramientas



7/8" Deep Socket
Wrench with Ratchet
Clé à douille profonde
de 7/8" avec rochet
Llave de dado largo
de 7/8" con trinquete



7/8" Open-End Box
Wrench
Clé à fourche de 7/8"
à extrémité ouverte
Llave de boca abierta
de 7/8"



1/8" Hex Wrench
Clé hexagonale
de 1/8"
Llave hexagonal
de 1/8"

Plus/Plus/Más:

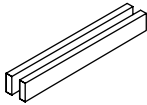
- Pipe Nipples/Mamelons de tuyau/Nipples
- Elbows/Coudes/Codos
- Caps/Capuchons/Tapas



Sealant Tape
Ruban
d'étanchéité
Cinta selladora



Tape Measure
Mètre ruban
Cinta para
medir



2x4 Lumber
Montants de 2x4
Listones de 2x4



Level
Niveau à bulle
Nivel



Square
Carré
Escuadra

Before You Begin

NOTE: Use two-hole straps or drop-ear ells and screws to secure the water supplies within the wall.

- Observe all local plumbing and building codes.
- Shut off the main water supply.
- Carefully inspect supply tubing for any sign of damage.
- Select pipe nipples long enough to protrude through the finished wall.
- Do not use petroleum based products on this product.

Avant de commencer

REMARQUE: Utiliser des sangles à deux trous ou coude à oreilles et des vis pour sécuriser les alimentations d'eau dans le mur.

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Inspecter avec précaution la tuyauterie d'alimentation pour en déceler tout endommagement.
- Sélectionner des mamelons de tuyau assez longs pour dépasser à travers le fini.
- Ne pas utiliser de produits à base de pétrole sur ce produit.

Antes de comenzar

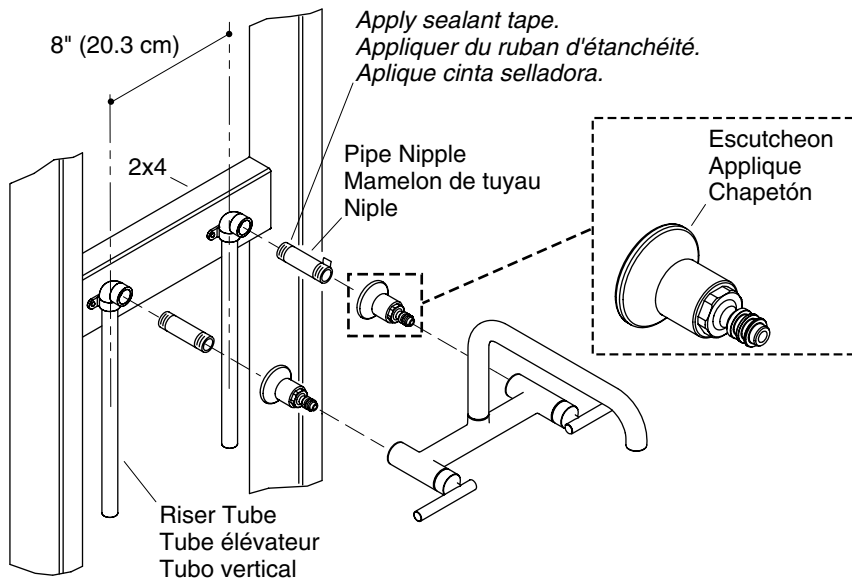
NOTA: Utilice abrazaderas de dos agujeros o codos de orejetas para fijar los suministros de agua en la pared.

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Revise con cuidado la tubería de suministro para asegurarse que no si esté dañada.

Antes de comenzar (cont.)

- Seleccione niples lo suficientemente largos para que sobresalgan a través de la pared acabada.
- No utilice productos derivados del petróleo en este producto.

1. Prepare the Site



Rough-in the Plumbing

NOTICE: For exterior wall installations: Ensure proper wall insulation to prevent frozen pipes.

- Attach a 2x4 between two studs according to the illustration.
- Position the riser tubes 8" (20.3 cm) apart, then level, and secure the elbows and risers to the 2x4.
- Temporarily secure a pipe nipple to each elbow with sealant tape.
- Confirm the pipe nipples are perpendicular to the front edge of the vertical 2x4s.

Confirm the Rough-in Plumbing

- Hand tighten an escutcheon onto each pipe nipple.
- Slide the faucet assembly onto the escutcheons.
- Ensure the escutcheons are aligned and level with one another. Further tighten the escutcheons, if necessary.
- Verify the faucet assembly is properly aligned and level. If necessary, make adjustments by repositioning the elbows, or escutcheons.

Prepare the Site (cont.)

- Remove the faucet assembly and escutcheons.

Site Checkout

- Flush the water lines.
- Cap the pipe nipples and check for leaks at the elbows.
- Complete the finished wall.

Préparer le site

Raccorder la plomberie

NOTICE: Pour des installations de mur extérieur: Assurer une bonne isolation de mur pour éviter le gel des tuyaux.

- Attacher un 2x4 entre deux montants selon l'illustration.
- Positionner les tubes éleveurs de 8" (20,3 cm) l'un de l'autre, puis niveler et sécuriser les coudes et les éleveurs au 2x4.
- Sécuriser de manière temporaire un mamelon de tube à chaque coude avec du ruban adhésif.
- Confirmer que les mamelons de tube sont perpendiculaires au rebord avant des 2x4 verticaux.

Confirmer le raccordement de la plomberie

- Serrer à la main une applique sur chaque mamelon de tuyau.
- Glisser l'ensemble de robinet sur les appliques.
- S'assurer que les appliques sont alignées et nivelées entre elles. Serrer plus les appliques, si nécessaire.
- Vérifier que le robinet est proprement aligné et nivelé. Si nécessaire, faire des réglages en repositionnant les coudes, ou les appliques.
- Retirer l'ensemble de robinet et les appliques.

Vérification du site

- Purger les lignes d'eau.
- Boucher les mamelons de tube et vérifier s'il y a des fuites aux coudes.
- Terminer le mur fini.

Prepare el sitio

Instale las tuberías

AVISO: Para instalaciones en pared exterior: Asegure el uso correcto de aislamiento de pared para evitar que las tuberías se congelen.

- Fije un poste de madera de 2x4 entre dos postes de la pared según la ilustración.
- Coloque los tubos verticales con una separación de 8" (20,3 cm), luego nivele y fije los codos y los tubos verticales al poste de madera de 2X4.
- Fije provisionalmente un niple en cada codo con cinta selladora.

Prepare el sitio (cont.)

- Verifique que los nipples estén perpendiculares al filo frontal del poste vertical de 2x4.

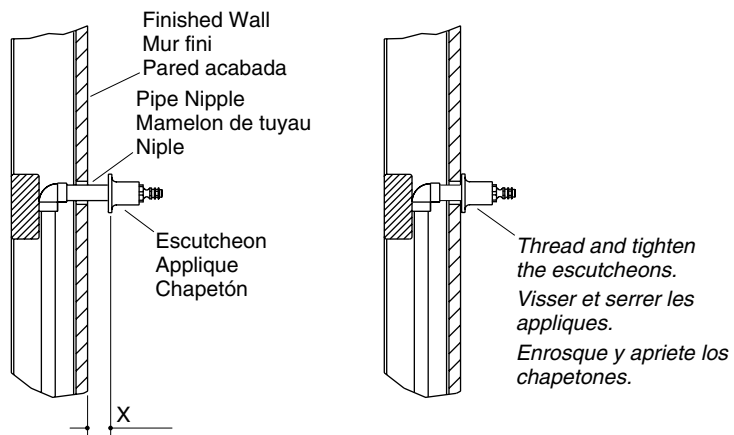
Verifique la instalación de las tuberías

- Apriete a mano un chapetón en cada nipple.
- Deslice el montaje de la grifería sobre los chapetones.
- Asegúrese de que los chapetones estén alineados y a nivel uno con el otro. Apriete más los chapetones, si es necesario.
- Verifique que el montaje de la grifería esté bien alineada y a nivel. Si es necesario, ajuste cambiando la posición de los codos o chapetones.
- Retire el montaje de la grifería y los chapetones.

Verificación del sitio

- Haga circular agua por las líneas de agua.
- Tape los nipples y verifique que no haya fugas en los codos.
- Termine la pared acabada.

2. Install the Escutcheons



- Remove the caps from the pipe nipples.
- Reinstall the escutcheons to the pipe nipples.
- Measure and note the distance "X" from the end of the escutcheons to the finished wall.
- Remove the escutcheons.
- Remove the pipe nipples and measure their length.
- Subtract distance "X" from the length of the pipe nipples. Discard the pipe nipples and replace them with ones of proper length.

Install the Escutcheons (cont.)

- Apply sealant tape to both ends of the pipe nipples, then insert the pipe nipples into the elbows.

IMPORTANT! If you are mounting the escutcheons to an uneven surface (such as tile grout lines), apply a suitable sealant to the backside of the escutcheons. **Do not use petroleum based sealant.**

- Thread the escutcheons onto the pipe nipples.

NOTE: Be careful not to damage the finish on the escutcheons when tightening.

- Tighten the escutcheons with a 7/8" deep socket or 7/8" open-end box wrench.
- Ensure the escutcheons are aligned and level with one another. Further tighten the escutcheons, if necessary.

Installer les appliques

- Retirer les capuchons des mamelons de tuyau.
- Réinstaller les appliques aux mamelons de tuyau.
- Mesurer et noter la distance "X" de l'extrémité des appliques au mur fini.
- Retirer les appliques.
- Retirer les mamelons de tuyau et mesurer leur longueur.
- Soustraire la distance "X" de la longueur des mamelons de tuyau. Jeter les mamelons de tuyau et les remplacer avec ceux de bonne longueur.
- Appliquer du ruban d'étanchéité aux deux extrémités des mamelons de tuyau, puis insérer les mamelons du tuyau dans les coudes.

IMPORTANT! Dans le cas de montage des appliques sur une surface inégale (telle que joint de ciment de carrelage), appliquer du mastic adéquat à l'arrière des appliques. **Ne pas utiliser d'étanchéité à base de pétrole.**

- Visser les appliques sur les mamelons de tuyau.

REMARQUE: Faire attention de ne pas endommager la finition des appliques lors du serrage.

- Serrer les appliques avec une douille profonde de 7/8" ou une clé plate de 7/8".
- S'assurer que les appliques sont alignées et nivelées entre elles. Serrer plus les appliques, si nécessaire.

Instale los chapetones

- Retire las tapas de los nipples.
- Vuelva a instalar los chapetones a los nipples.
- Mida y anote la distancia "X" desde el extremo de los chapetones a la pared acabada.
- Retire los chapetones.
- Desinstale los nipples y mida su longitud.
- Reste la distancia "X" de la longitud de los nipples. Deseche los nipples y reemplácelos con unos de la longitud correcta.
- Aplique sellador de roscas en ambos extremos de los nipples, luego inserte los nipples en los codos.

Instale los chapetones (cont.)

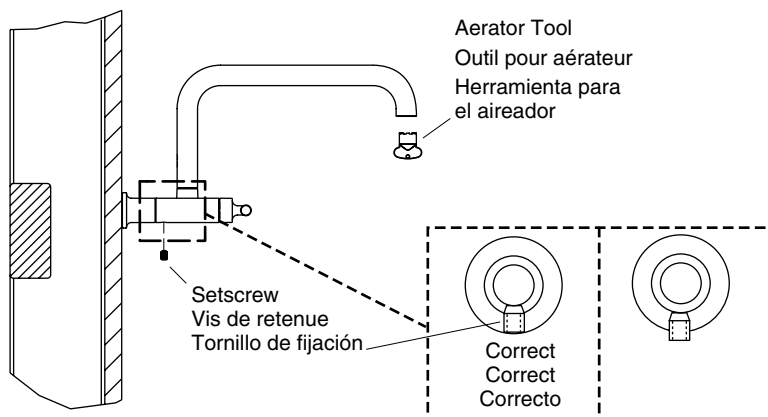
¡**IMPORTANTE!** Si va a instalar los chapetones en una superficie dispereja (como líneas de boquilla del azulejo), aplique un sellador adecuado en el lado posterior de los chapetones. **No utilice selladores derivados del petróleo.**

- Enrosque los chapetones en los niples.

NOTA: Tenga cuidado de no dañar el acabado de los chapetones al apretar.

- Apriete los chapetones con una llave de dado largo de 7/8" o una llave de boca abierta de 7/8".
- Asegúrese de que los chapetones estén alineados y a nivel uno con el otro. Apriete más los chapetones, si es necesario.

3. Install the Faucet



NOTICE: Be careful not to damage the O-rings on the escutcheons during this procedure. The O-rings are pre-installed in the escutcheons.

- Carefully slide the faucet assembly onto the escutcheons.
- Using a 1/8" hex wrench, secure the faucet assembly to the escutcheons with setscrews. **The setscrew must be flush or recessed.**

NOTE: If the setscrews are not flush: Loosen the setscrews, then remove the faucet assembly from the escutcheons. Reinsert the faucet assembly, then retighten the setscrews.

Installer le robinet

NOTICE: Faire attention de ne pas endommager les joints-toriques sur les appliques durant cette procédure. Les joints-toriques sont pré-installés dans les appliques.

- Glisser avec précaution l'ensemble de robinet sur les appliques.
- Avec une clé à molette de 1/8", sécuriser l'ensemble de robinet aux appliques avec des vis de retenue. **La vis de retenue doit être à égalité ou encastrée.**

REMARQUE: Si les vis de retenue ne sont pas à égalité: Desserrer les vis de retenue et retirer l'ensemble du robinet des appliques. Réinsérer l'ensemble de robinet, puis resserrer les vis de retenue.

Instale la grifería

AVISO: Tenga cuidado de no dañar los arosellos (O-rings) de los chapetones durante este procedimiento. Los arosellos (O-rings) vienen ya instalados en los chapetones.

- Con cuidado deslice el montaje de la grifería sobre los chapetones.
- Utilice la llave hexagonal de 1/8" para asegurar el montaje de la grifería a los chapetones con los tornillos de fijación. **El tornillo de fijación debe quedar al ras o embutido.**

NOTA: Si los tornillos de fijación no están al ras: Afloje los tornillos de fijación, luego separe de los chapetones el montaje de la grifería. Vuelva a insertar el montaje de la grifería, y vuelva a apretar los tornillos de fijación.

4. Installation Checkout

- Turn both handles clockwise to the OFF position.
- Verify that all connections are tight.
- Turn on the main water supply.
- Check all connections for leaks. Repair as needed.
- Turn both handles to the ON position to run water through the faucet. Allow the water to run through the spout to remove any debris.
- Turn both handles to the OFF position.

NOTE: If water flow is restricted: Using the aerator tool (provided), turn the aerator clockwise to remove it from the spout. Remove the debris, then hand tighten the aerator to the spout. Do not overtighten the aerator. Retain the aerator tool for future use.

Vérification de l'installation

- Pivoter les deux poignées vers la droite en position OFF.
- S'assurer que toutes les connexions sont serrées.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- Vérifier s'il y a des fuites dans les connexions. Réparer au besoin.
- Tourner les deux poignées en position ON pour faire couler l'eau dans le robinet. Permettre à l'eau de s'écouler à travers le bec pour en retirer tout débris.
- Pivoter les deux poignées en position OFF.

REMARQUE: Si le débit est restreint: Avec un outil pour aérateur (fourni), tourner l'aérateur vers la droite afin de le retirer du bec. Retirer tous débris, puis serrer à la main l'aérateur sur le bec. Ne pas trop serrer l'aérateur. Garder l'outil aérateur pour un usage futur.

Verificación de la instalación

- Gire a la derecha ambas manijas a la posición cerrada.
- Verifique que todas las conexiones estén apretadas.
- Abra el suministro principal de agua.
- Revise que no haya fugas en las conexiones. Repare según sea necesario.
- Gire ambas manijas a la posición abierta para que corra agua por la grifería. Deje correr el agua a través del surtidor para eliminar las partículas que pueda haber.
- Gire ambas manijas a la posición cerrada.

NOTA: Si el flujo de agua está restringido: Con la herramienta del aireador (provista), gire el aireador hacia la derecha para retirarlo del surtidor. Limpie la suciedad, luego apriete a mano el aireador al surtidor. No apriete demasiado el aireador. Guarde la herramienta del aireador para su uso futuro.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire l'étiquette du produit de nettoyage avec le plus grand soin pour assurer qu'il peut être utilisé sans danger sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.
- Ne pas laisser les nettoyeurs reposer ou tremper sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site www.kohler.com/clean. Pour commander des informations sur l'entretien & le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Para limpiar las superficies nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Warranty

KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its Faucets* manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the Faucet should leak or drip during normal use, Kohler Co. will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the Faucet in good working condition. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in the United States of America, Canada or Mexico ("North America").

Kohler Co. also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet"), (except gold, non-Vibrant®, non-chrome finishes) to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in North America. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty**. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the Faucet.

If the Faucet is used commercially or is installed outside of North America, or if the finish is gold, non-Vibrant or a painted or powder coated color finish, Kohler Co. warrants the Faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, under Kohler Co.'s standard one-year limited warranty.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within

Warranty (cont.)

the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THESE WARRANTIES IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ALL LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

*Trend[®] faucets, MasterShower[™] tower, BodySpa[™] systems and components; WaterHaven[™] tower, systems and components; Tripoint[™] faucets, Polished Gold, non-Vibrant and painted or powder coated finishes, fittings; all items within the "Fixture Related" section of the Kohler Faucets Price Book, drains, Duostrainer[®] sink strainers, soap/lotion dispensers; and faucets used in commercial settings, and outside North America, are covered by Kohler Co.'s one-year limited warranty.

**Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.

Garantie

Garantie limitée à vie du robinet KOHLER[®]

Kohler Co. garantit que ses Robinets* fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne fuient pas et ne gouttent pas pendant une utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial est le propriétaire de la maison. Si le Robinet goutte ou présente des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler Co. vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le Robinet. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés aux É.-U., au Canada ou au Mexique ("Amérique du Nord").

Kohler garantit aussi que toutes les autres caractéristiques du robinet ou accessoires ("Robinet")*, (à l'exception des finitions dorées, Vibrants[®], non-chrome) sont exemptes de défauts de matériau et de fabrication durant l'utilisation résidentielle normale, tant que l'acquéreur initial est propriétaire de son domicile. Cette garantie s'applique uniquement aux Robinets Kohler installés aux Amérique du Nord. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Un entretien et un nettoyage non-appropriés annuleront la garantie**. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler Co. avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre, d'installation ou d'autres frais particuliers, accessoires ou indirects. La responsabilité de Kohler Co. n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le robinet est utilisé commercialement ou s'il est installé hors d'Amérique du Nord, ou si la finition est dorée, non-Vibrant, peinte ou revêtue d'une poudre, Kohler Co. garantit le robinet contre toute défectuosité de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit, sous les termes de la garantie limitée standard d'un an de Kohler Co.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indemnité, y compris une

Garantie (cont.)

description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, sa couleur, sa finition, la date et le lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des É.U. et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, se rendre au site www.kohler.com à partir des États-Unis, www.ca.kohler.com au Canada, ou www.mx.kohler.com au Mexique.

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CES GARANTIES AU LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES MARCHANDES ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée ou l'exclusion ou limitation de tels dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

*Les robinets Trend®, la colonne MasterShower™, les systèmes et composants BodySpa™, la colonne, les systèmes et composants WaterHaven™, les robinets Tripoint™, les finitions Polished Gold, non-Vibrant et peintes ou à revêtement de poudre, les raccords; tous les articles de la section "Lié à l'appareil" du catalogue des prix des robinets Kohler, les drains, les crépines d'évier Duostrainer®, les distributeurs de savon/lotion; et les robinets utilisés dans des milieux commerciaux et hors d'Amérique du Nord, sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler Co.

**Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non-recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.

Garantía

Garantía limitada de por vida para la grifería KOHLER®

Kohler Co. garantiza que la Grifería* fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. En caso de que la Grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler Co. enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la Grifería funcione correctamente. Esta garantía se aplica sólo a la Grifería Kohler instalada en los Estados Unidos de América, Canadá o México ("Norteamérica").

Kohler Co. también garantiza que todas las demás características de la grifería o accesorios ("Grifería")*, (excepto el acabado de oro, que no sea Vibrant®, o que no sea de cromo) están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Esta garantía se aplica sólo a las Griferías Kohler instaladas en Norteamérica. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía**. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la Grifería.

Si la Grifería se utiliza comercialmente o se instala fuera del territorio de Norteamérica, o si el acabado es de oro, no es Vibrant o un acabado de color con revestimiento de pintura o polvo, Kohler Co. garantiza que la Grifería está libre de defectos de material y

Garantía (cont.)

mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, bajo la garantía limitada de un año estándar de Kohler Co.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a Kohler Co., Attn: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá y al 001-800-456-4537 desde México o visite www.kohler.com dentro de los Estado Unidos, www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECE ESTAS GARANTÍAS QUE SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS.

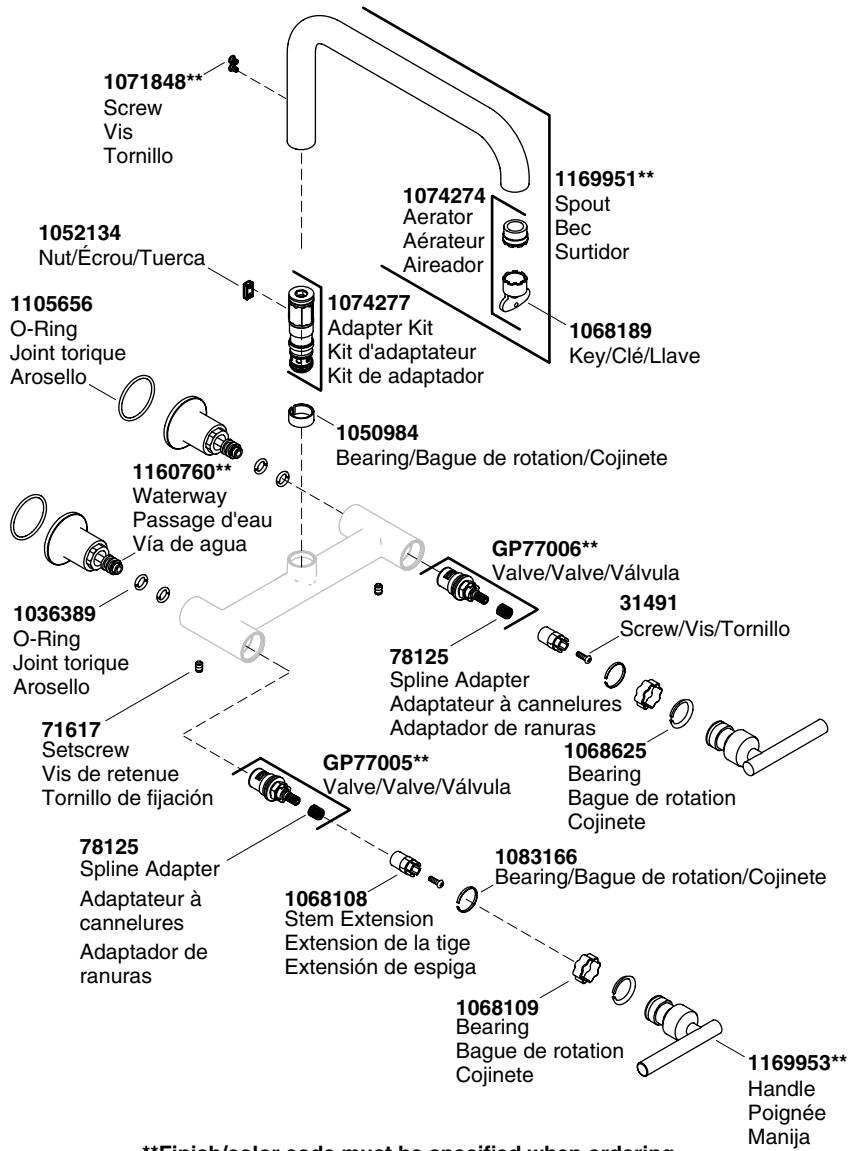
Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

*La grifería Trend®; la torre MasterShower™; los sistemas y componentes BodySpa™; la torre, sistemas y componentes WaterHaven™; las griferías Tripoint™, el acabado en oro pulido, que no sea Vibrant y los acabados con revestimiento de pintura o en polvo; conexiones; todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción; y la grifería de uso comercial e instalada fuera del territorio de Norteamérica, están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler Co.

**Nunca utilice limpiadores que contengan limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro (blanqueador), ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anulará la garantía.

Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto



****Finish/color code must be specified when ordering.**

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**